

# → Aussichtspunkte

## → Mirantes

Den schönsten Ausblick genießen: Dieser Wunsch, den wir alle haben, wenn wir in einer neuen, uns unbekannten Stadt ankommen, lässt sich in Madrid sehr leicht verwirklichen. Hier gibt es Aussichtspunkte an bedeutenden Orten, in historischen Gebäuden oder in besonders repräsentativen Gegenden, von denen aus man den Blick auf das Straßenbild der Stadt, die Dächer der Altstadt, den weiten Horizont mit der Sierra de Guadarrama im Hintergrund oder einfach den Himmel genießen kann, der so oft von den großen Meistern der Weltkunst gemalt wurde. Möchten Sie mehr über diese ganz besonderen „Balkone mit Aussicht“ erfahren? Nur ein Tipp: Kamera nicht vergessen!

Aproveite as melhores vistas. O desejo que todos partilham ao aterrar numa cidade nova e desconhecida torna-se facilmente realidade em Madrid. Existem mirantes em locais estratégicos, localizados em edifícios históricos ou em áreas muito representativas, a partir dos quais é possível contemplar o tecido urbano, os telhados do centro antigo, o horizonte aberto, com a Serra de Guadarrama sempre de fundo, ou simplesmente o céu tantas vezes pintado pelos maiores mestres da arte universal. Deseja saber quais são essas varandas especiais? Apenas uma recomendação: Não se esqueça da máquina fotográfica!

→ Obstgarten Huerta de la Partida

→ Huerta de la Partida

Madrid Río  
METRO: Príncipe Pío

Am rechten Ufer des Flusses Manzanares, ganz in der Nähe der Königsbrücke (Puente del Rey) liegt dieser Obstgarten, dessen Ursprünge bis ins 16. Jahrhundert zurückreichen, als die Familie Vargas, eine der einflussreichsten Familien der Stadt, ihr Landhaus in der Gegend errichten ließ, das später Teil der spanischen Krone werden sollte. Genau hier befand sich der Nutzgarten, der Obst und Gemüse lieferte. Heute verlaufen hier Wege gesäumt von Obstbäumen (Haselnüsse, Mandeln, Oliven ...). Im oberen Teil der Huerta gibt es einen Aussichtspunkt, von dem aus man nicht nur einen Blick über den Park von Madrid Río hat, sondern auch über den Königspalast, die Almudena-Kathedrale und, auf der linken Seite, die Türme der Plaza de España.

Na margem direita do rio Manzanares, muito perto da ponte do Rei. As suas origens remontam ao século XVI, quando a família Vargas, uma das mais influentes da cidade, mandou

construir nessa área a sua casa de campo, que mais tarde se tornaria parte da coroa. Aqui mesmo estava a horta, que fornecia frutas e legumes. Atualmente, possui trilhas repletas de árvores de fruto (aveleiras, amendoeiras, oliveiras, etc.). Na parte alta da Huerta, há um mirante a partir do qual é possível contemplar não apenas o parque de Madrid Río, mas também o Palácio Real, a Catedral de La Almudena e, à esquerda, as torres da Plaza de España.

→ Leuchtturm Faro de Moncloa

→ Faro de Moncloa

Avenida de la Memoria, 2  
TEL: 91 550 12 51  
METRO: Moncloa  
INFO: Di-So 9:30-20:00 Uhr (letzter Aufstieg 19:30 Uhr). Mo geschlossen.  
Ter - Dom 9h30 - 20h00 (última subida 19h30). Seg. Fechado  
WEB: faro-de-moncloa-shop.secutix.com

Die Panoramaaufzüge legen 92 Meter zurück, um die Besucher zur Aussichtsplattform des Faro de Moncloa zu bringen, die sich inmitten des Universitätsviertels erhebt. Es handelt sich um einen alten 110 Meter hohen Leuchtturm, der 1992 errichtet wurde.

São 92 metros os percorridos pelos elevadores panorâmicos que levam os visitantes até o grande mirante do Faro de Moncloa, que emerge na Cidade Universitária. Trata-se de uma antiga torre de iluminação de 110 metros de altura construída em 1992.



→ Denkmal Alfonso XII

→ Monumento a Alfonso XII

Retiro-Park, am See  
Parque de El Retiro, à beira do lago  
METRO: Retiro, Príncipe de Vergara, Ibiza, Atocha  
WEB: reservaspatrimonio.es

Seit 2018 ist diese Aussichtsplattform für Besucher zugänglich. Sie befindet sich direkt zu Füßen des Pferdes von König Alfonso XII., einem Teil des Denkmals von 1902, das sich an einer der breitesten Seiten des Sees im Retiro-Park befindet. Die über 20 Meter hohe Reiterstatue ist ein Werk von Mariano Benlliure. Von hier aus hat man einen Blick über die eleganten Silhouetten der Stadthäuser des Viertels Barrio de Salamanca bis zu den Dächern des Barrio de Las Letras und auf einige der Wahrzeichen der Gran Vía, wie das Telefónica-Gebäude. Es sind nur geführte Besichtigungen möglich, für die eine vorherige Reservierung im Internet erforderlich ist.

Desde 2018 é possível subir até este mirante, localizado aos pés do cavalo do rei Alfonso XII que preside o monumento de 1902 localizado num dos maiores lados do lago de El Retiro. A figura equestre, a mais de 20 metros de altura, é obra de Mariano Benlliure. A partir daqui é possível contemplar desde as elegantes silhuetas dos edifícios no Bairro de Salamanca aos telhados do Bairro das Letras e alguns dos emblemas da Gran Vía, como o edifício da Telefónica. As visitas são sempre guiadas e é necessário fazer uma pré-reserva no sítio Web.

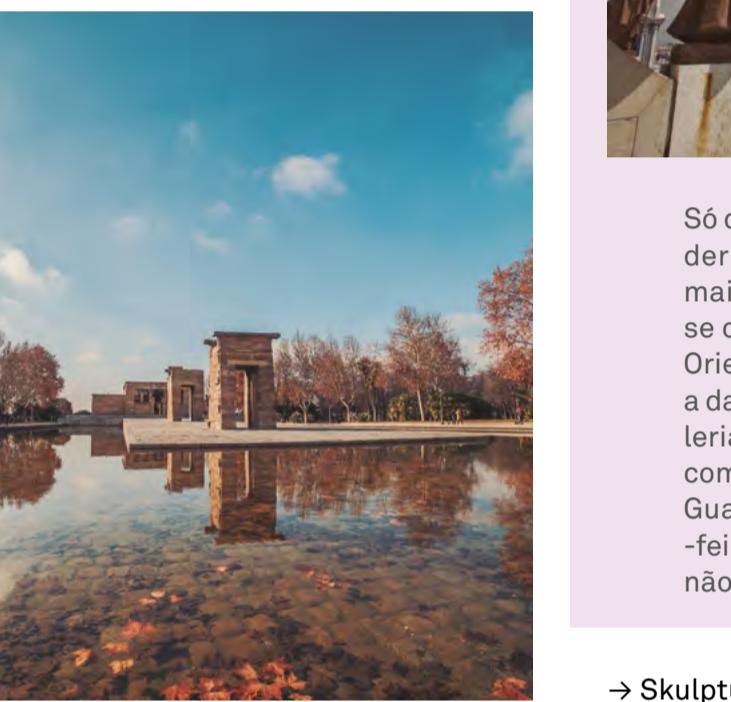
→ Debod-Tempel

→ Templo de Debod

Ferraz, 1  
METRO: Plaza de España, Ventura Rodríguez  
WEB: www.madrid.es/tempodebod

Dieses ägyptische Denkmal aus der ptolemäischen Zeit, das über 2.000 Jahre alt ist, erhielt Spanien von der ägyptischen Regierung als Dank für seine Unterstützung bei der Verlegung von Denkmälern während des Baus des Assuan-Staudamms. Es wurde Stein für Stein aus Unternubien nach Spanien transportiert. Von der Aussichtsplattform in den umliegenden Gärten kann man die schönsten Sonnenuntergänge der Stadt bewundern, mit Blick auf die Casa de Campo, den Parque del Oeste und den Gebirgszug der Sierra de Guadarrama.

Construção egípcia da era ptolemaica, com mais de 2 000 anos, cedida pelo governo egípcio a Espanha pela sua colaboração na transferência de monumentos durante a construção da barragem de Aswan. Foi trazido pedra por pedra da Baixa Núbia. Da varanda que fica nos jardins que o rodeiam, contempla-se um dos melhores pores do sol da cidade, vistas da Casa de Campo, do Parque do Oeste e da Serra de Guadarrama.



→ Silo de Hortaleza

→ El Silo de Hortaleza

Mar de las Antillas, 14  
METRO: Parque de Santa María, Hortaleza  
INFO: Sommer 10:00-14:00 Uhr und 17:00-21:00 Uhr (August 10:00-14:00 Uhr und 17:00-21:30 Uhr)  
Seg. - Sáb. 10h00-14h00 & 17h00-21h00  
Verão 10h00-14h00 & 17h00-21h30 (agosto 17h00-21h00)

Dieser imposante mehrreckige Turm übertragt den Park Huerta de la Salud. Er wurde Ende des 19. Jahrhunderts vom Juristen Pedro Tovar in Auftrag gegeben, der das Grundstück von den Grafen Fries erwarb. Er wandelte dieses Erholungsgebiet in einen Landwirtschafts- und Gewerbebetrieb um. Seinerzeit bildete das Silo zusammen mit El Granero und El Palomar, die beide seit den 1970er Jahren nicht mehr vorhanden sind, ein allseits bewundertes Dreiergespann. Auf dem Turm ließen sich Störche nieder als Boten des nahenden Frühlings. Heute ist er ein Kulturzentrum mit Aussichtspunkt.

Esta torre poligonal destaca-se sobre o parque da Huerta de la Salud. Foi encomendada pelo jurista Pedro Tovar no final do século XIX, que adquiriu o terreno dos duques de Fries. Foi ele quem transformou esta quinta de recreio num complexo agrícola-industrial. Na sua época, o silo formou, juntamente com El Granero e El Palomar, ambos desaparecidos nos anos 70, um triângulo de monumentos que causaram admiração. As cegonhas que anunciam a primavera empoleiravam-se sobre eles. Agora é um centro cultural com o seu próprio mirante.

→ Kuppel der Almudena-Kathedrale

→ Cúpula da Catedral de La Almudena

Plaza de la Almudena (Kathedrale / Catedral)  
TEL: 91 559 28 74  
METRO: Ópera  
INFO: Mo-Sa 10:00-14:30 Uhr. Sonn- und feiertags geschlossen. Seg. - Sáb. 10h00-14h30.  
Dom. e feriados fechado  
WEB: museocatedral.archimadrid.es

Nur wer das Museum der Kathedrale besucht, hat Zugang zur über 70 Meter hohen Kuppel der Almudena-Kathedrale, von der aus man einen Blick über den Königspalast, die gesamte Plaza de Oriente, das Viadukt und eine weitere spektakuläre Kuppel, die die Basilika San Francisco El Grande, genießen kann. Die Museumsbibliothek ist ein außergewöhnlicher Ort, um die feierliche Wachablösung der Königlichen Garde im Detail zu verfolgen, die jeden ersten Mittwoch im Monat, wenn die Wetterbedingungen es zulassen, auf der Esplanade des Palastes stattfindet.



Só quem visita o Museu da Catedral pode aceder a cúpula da Catedral de La Almudena, a mais de 70 metros de altura, a partir da qual se contempla o Palácio Real, toda a praça de Oriente, o viaduto e outra cúpula espetacular, a da basílica de San Francisco el Grande. A galeria do museu é um local excepcional para ver com todos os pormenores o Render Solem da Guarda Real, que ocorre na primeira quarta-feira de cada mês, se as condições climáticas não o impedirem, na esplanada do Palácio.

→ Mirador Madrid  
→ Mirador Madrid

Palacio de Cibeles. Plaza de Cibeles, 1  
TEL: 91 480 00 08  
METRO: Banco de España  
INFO: Di-So 10:30-14:00 Uhr (letzter Aufstieg 13:30 Uhr) und 16:00-19:30 Uhr (letzter Aufstieg 19:00 Uhr). Ter. - Dom. 10h30-14h00 (última subida 13h30) & 16h00-19h30 (última subida 19h00)  
WEB: www.centrocentro.org

Der Park Lineal del Manzanares ist die wichtigste grüne Lunge im südlichen Teil der Stadt. Von seinem auf einem Hügel gelegenen Wachturm aus hat man einen schönen Blick auf das architektonische Profil Madrids mit der Sierra de Guadarrama im Hintergrund. Den höchsten Punkt des Parks krönt das Werk des Bildhauers Manolo Valdés: Die Skulptur La Dama del Manzanares ist ein riesiger Kopf aus Bronze und Stahl, um den man Schlittschuh laufen, Fahrrad fahren oder einfach nur in die Ferne schauen kann.



O Parque Lineal del Manzanares constitui o principal pulmão verde da zona sul da cidade. Da sua atalaia, no topo de uma colina, contempla-se uma bela panorâmica de 360º! As subidas ao mirante são feitas a cada 30 minutos, mas deve comprar antes o bilhete nas bilheterias do 2.º andar do edifício. As visitas são gratuitas em 2 de maio, 15 de maio e 9 de novembro (imprescindível recolher o bilhete gratuito na bilheteira).

darrama ao fundo. Neste pequeno cume, um presente aguarda com a assinatura do escultor Manolo Valdés. La Dama del Manzanares é uma enorme cabeça de bronze e aço em torno da qual se pode patinar, passear de bicicleta ou simplesmente olhar para o horizonte.

→ Parkanlage Las Vistillas

→ Jardins de Las Vistillas

METRO: Ópera, Puerta de Toledo

Der Name dieses Parks, „Las Vistillas“ (die kleinen Aussichten) röhrt vom herrlichen Ausblick auf das Ufer des Manzanares und die Casa de Campo her. Außer dem baumreichen Gelände gibt es einen zentralen Brunnen und Biergärten, die bei schönem Wetter gut besucht sind. Vor allem im Sommer ist es ein beliebter Ort, da hier während der typischen Volksfeste, der „Verbenas“, im August diverse Veranstaltungen und Konzerte stattfinden. Besonderes Augenmerk verdient das Denkmal La Violeta, ein Werk von Santiago de Santiago, das an die legendären Blumenverkäuferinnen, die sogenannten „violeteras“ erinnert, die zu Beginn des 20. Jahrhunderts in den Straßen Madrils Blumen verkauften.

Madrid é uma cidade noctívaga por excelência, repleta de discotecas e bares onde pode ouvir boa música e dançar sem parar até altas horas da noite. Os bares de cocktails estão na moda, bem como os terraços que, instalados nas açaoteias dos hotéis ou nos edifícios emblemáticos da cidade, oferecem, além de bebidas e um bom ambiente, vistas espetaculares a muitos metros do chão, quase tocando o céu, qualquer que seja a época do ano. Devemos olhar para cima! Pode encontrar os endereços em [www.esmadrid.com](http://www.esmadrid.com)

Se este jardim tem este nome, é pelas suas vistas magníficas que podem ser contempladas das margens do Manzanares e da Casa de Campo. Possui uma área arborizada, uma fonte central e também esplanadas que se enchem de gente enquanto faz bom tempo. É um lugar muito animado no verão, com festivais e concertos ao ar livre durante as festas populares de agosto. O local é presidido pelo monumento dedicado a La Violeta, obra de Santiago de Santiago que lembra as vendedoras de violetas lendárias que percorriam as ruas de Madrid e vendiam flores no início do século XX.

→ Mirador Madrid  
→ Mirador Madrid

Park Lineal del Manzanares  
Parque Lineal del Manzanares  
METRO: San Fermín-Orcasur  
WEB: www.centrocentro.org

Von diesem Aussichtspunkt, der sich im achten Stock auf 70 Meter Höhe befindet, blickt man über das gesamte Stadtzentrum und das Viertel Barrio de Salamanca ... Ein spektakulärer 360°-Panoramablick! Der Aufstieg zum Aussichtspunkt erfolgt alle 30 Minuten, Tickets sind im Voraus an den Schaltern im zweiten Stock des Gebäudes zu erwerben. Am 2. Mai, 15. Mai und 9. November ist der Besuch kostenlos (hierzu muss man sich an der Kasse eine Freikarte aushändigen lassen).



Na área de Las Vistillas, chamada assim pelas suas vistas espetaculares da zona oeste da cidade que podem ser contempladas a partir daqui. Este jardim botânico está localizado no topo de um pequeno planalto, mesmo ao lado da Real Basílica de San Francisco el Grande, no Madrid dos Áustrias, no mesmo lugar que outrora ocupava um convento. Possui 21 variedades de rosas, que atingem o seu maior esplendor entre os meses de maio e junho, e um grande mirante por trás da escultura intitulada El sueño de San Isidro, que representa o santo padroeiro da cidade e um anjo que põe a mão na sua cabeça. Um ótimo lugar para desfrutar do pôr do sol.



→ ROOFTOP-BARS

TERRACOS NAS ACOTEIAS

Madrid ist eine Stadt mit einem pulsierenden Nachtleben und unzähligen Clubs und Bars, in denen man gute Musik hören und bis in die frühen Morgenstunden tanzen kann. Cocktailbars liegen im Trend, aber sehr angesagt sind auch Rooftop-Bars auf den Dächern von Hotels oder bedeutenden Bauwerken der Stadt, die neben Getränken und guter Atmosphäre eine spektakuläre Aussicht aus großer Höhe bieten und wo man dem Himmel ganz nah ist. Also: Immer nach oben schauen! Sie finden die Adressen unter [www.esmadrid.com](http://www.esmadrid.com)

Madrid é uma cidade noctívaga por excelência, repleta de discotecas e bares onde pode ouvir boa música e dançar sem parar até altas horas da noite. Os bares de cocktails estão na moda, bem como os terraços que, instalados nas açaoteias dos hotéis ou nos edifícios emblemáticos da cidade, oferecem, além de bebidas e um bom ambiente, vistas espetaculares a muitos metros do chão, quase tocando o céu, qualquer que seja a época do ano. Devemos olhar para cima! Pode encontrar os endereços em [www.esmadrid.com](http://www.esmadrid.com)

→ Botanischer Garten San Francisco El Grande  
→ Jardins de San Francisco el Grande

Avda. Gran Vía de San Francisco, 29  
METRO: Puerta de Toledo, La Latina

In der Gegend des Parks Las Vistillas („die kleinen Aussichten“), der seinen Namen dem spektakulären Blick auf den Westen der Stadt verdankt, liegt dieser botanische Garten auf einem kleinen Plateau direkt neben der Real Basílica de San Francisco el Grande, im Madrid de los Áustrias, genau dort, wo sich ein Kloster befand. Seine 21 Rosensorten entfalten von Mai bis Juni ihre größte Pracht. Der große Aussichtspunkt hinter der Skulptur El sueño de San Isidro (Der Traum des Heiligen Isidor), die den Schutzpatron der Stadt und einen Engel darstellt, der diesem die Hand auf den Kopf legt, lädt ein, den Sonnenuntergang zu genießen!

Na área de Las Vistillas, chamada assim pelas suas vistas espetaculares da zona oeste da cidade que podem ser contempladas a partir daqui. Este jardim botânico está localizado no topo de um pequeno planalto, mesmo ao lado da Real Basílica de San Francisco el Grande, no Madrid dos Áustrias, no mesmo lugar que outrora ocupava um convento. Possui 21 variedades de rosas, que atingem o seu maior esplendor entre os meses de maio e junho, e um grande mirante por trás da escultura intitulada El sueño de San Isidro, que representa o santo padroeiro da cidade e um anjo que põe a mão na sua cabeça. Um ótimo lugar para desfrutar do pôr do sol.



A açaoteia do Círculo de Bellas Artes tem uma das vistas mais espetaculares de Madrid, uma perspectiva inigualável do tecido urbano da cidade, com os edifícios da Gran Vía muito próximos. Para aceder à mesma, há um elevador com portas de vidro no último andar, que a partir do vestíbulo permite o acesso direto a este espaço privilegiado, onde um bar-restaurant abre as suas portas. Os bilhetes são comprados na receção.

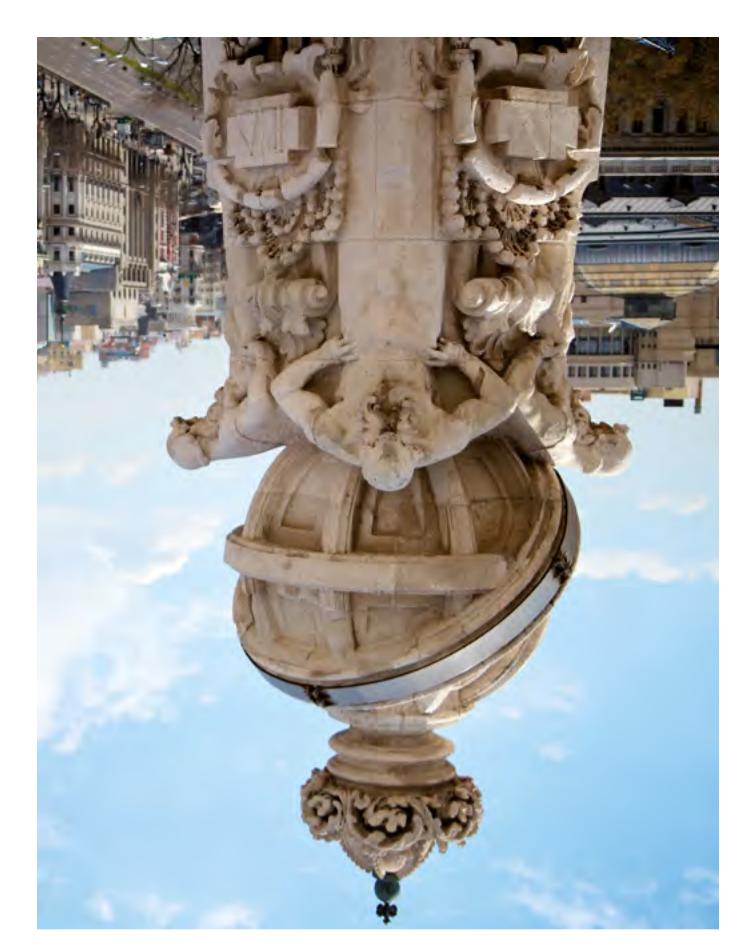
→ Park Cerro del Tío Pío

→ Parque del Cerro del Tío Pío

Benjamín Palencia, 2  
METRO: Buenos Aires, Portazgo

Dieser Park am nördlichen Ende von Puente de Vallecas, der von den Madrilänen wegen seiner perfekten kegelförmigen Hügel auch „Parque de las Siete Tetas“ (Park der sieben Titten) genannt wird, gilt als einer der besten Aussichtspunkte der Stadt. Seine Hügel erheben sich über ganz Madrid ... Von hier aus genießt man einen Blick über die beeindruckenden Gebäude des Paseo de la Castellana: die Kolumbus-Türme, die Wolkenkratzer des AZCA-Komplexes, die schiefen Türme der Plaza de Castilla und schließlich das Geschäftsviertel Cuatro Torres.

Uma das melhores vistas da cidade é oferecida pelo Cerro del Tío Pío, que devido às suas colinas, perfeitamente cónicas, os madrilenos apelidaram de Parque de las Siete Tetas, localizado no extremo norte do distrito de Puente de Vallecas. As suas lombas erguem-se acima de toda a cidade de Madrid... a partir daí é possível avistar os grandes ed



## MADRID

Wetere Pläne → Aussichtspunkte  
Outros planos ← Mirantes

DE

#visitamadrid

Visita\_Madrid

visitamadridoficial

visita\_madrid

blogginmadrid.com

Laden Sie hier alle Broschüren der Stadt Madrid herunter.

<https://www.esmadrid.com/de/stadtplane-und-stadtfuhrer-madrid>

Descarregue aqui todos os folhetos da cidade de Madrid.

<https://www.esmadrid.com/pt/mapas-e-guias-imprecindiveis>

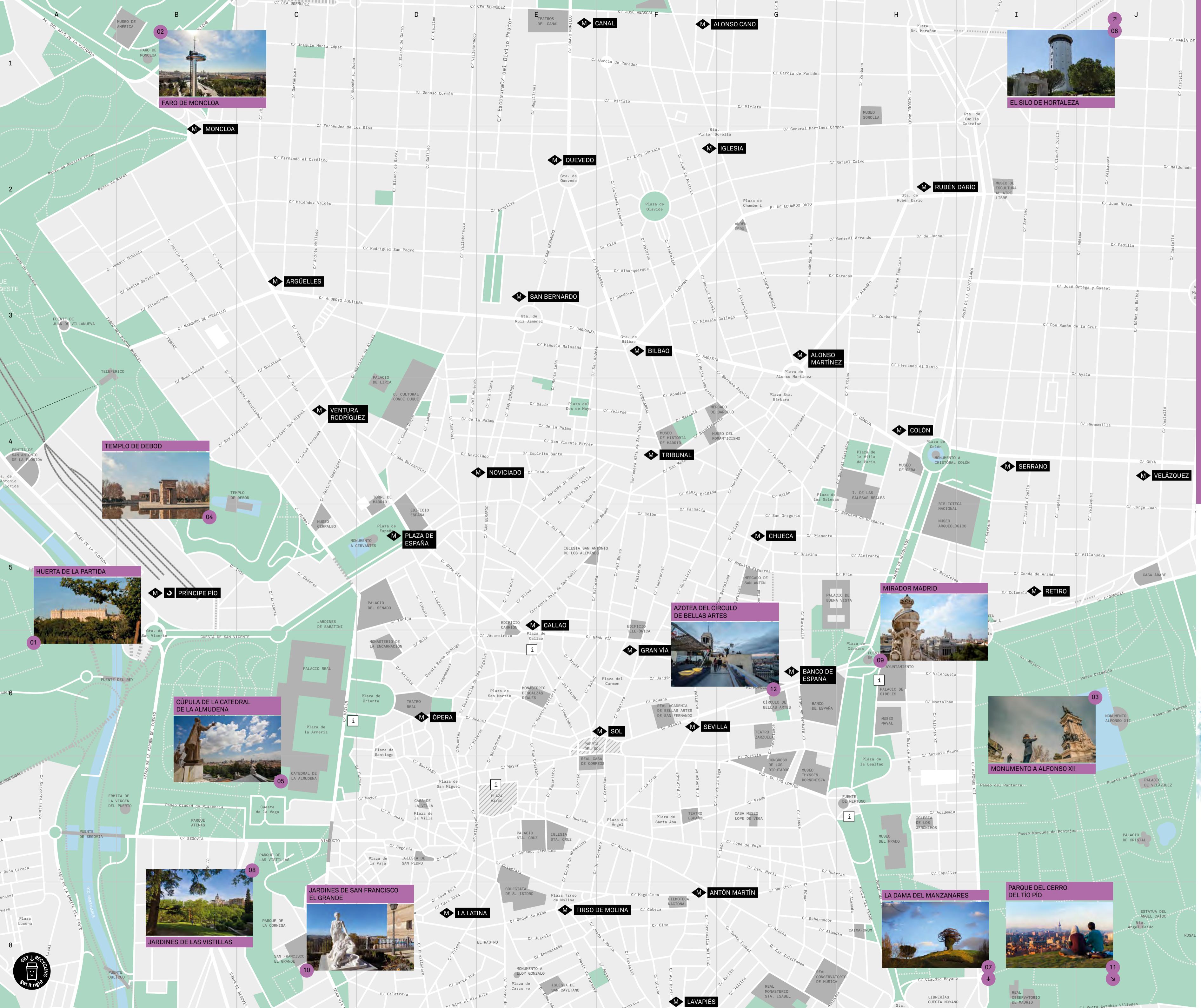
DE

PT



esmadrid.com

MADRID



01 [A6]. Obstgarten Huerta de la Partida  
Huerta de la Partida

02 [B1]. Leuchtturm Faro de Moncloa  
Faro de Moncloa

03 [J6]. Denkmal Alfonso XII  
Monumento a Alfonso XII

04 [B5]. Debod-Tempel  
Templo de Debod

05 [C7]. Silo de Hortaleza  
El Silo de Hortaleza

06. Kuppel der Almudena-Kathedrale  
Cúpula da Catedral de La Almudena

07. Skulptur La Dama del Manzanares  
La Dama del Manzanares

08. [C7]. Parkanlage Las Vistillas  
Jardins de Las Vistillas

09 [H6]. Mirador Madrid

10 [C8]. Botanischer Garten San Francisco El Grande  
Jardins de San Francisco el Grande

11. Park Cerro del Tío Pío  
Parque del Cerro del Tío Pío

12 [G6]. Dachterrasse des Círculo de Bellas Artes  
Açoteia do Círculo de Bellas Artes

## THE ESSENTIAL ART WALK

Download the Essential Art Walk App and discover the twenty-four masterpieces you simply have to see in Madrid.

[esmadrid.com/en/essential-art-walk-app](http://esmadrid.com/en/essential-art-walk-app)



MUSEO NACIONAL DEL PRADO

MUSEO NACIONAL THYSSEN-BORNEMISZA

MUSEO REINA SOFÍA

HIGHER NATIONAL CENTRE FOR THE ARTS REINA SOFÍA

MADRID